

◆ การเพิ่มจำนวนภาษาให้บริการ ณ ช่องให้คำปรึกษาชาวต่างชาติอำเภอทสึคุบะ

ตั้งแต่เดือน เม.ย. เป็นต้นไป ได้เพิ่มจำนวนภาษาที่สามารถให้บริการได้ ณ ช่องให้คำปรึกษา ภายในสำนักงานมีเจ้าหน้าที่ที่สามารถพูดภาษาอังกฤษและภาษาจีนได้ แต่ถ้ามาติดต่อที่ช่องติดต่อสอบถาม (ชั้น 5 ตึกที่ว่าการอำเภอ) คุณสามารถใช้เครื่องแท็บเล็ตหรือโทรศัพท์ซึ่งให้บริการภาษาได้ทั้งหมด 16 ภาษา (อังกฤษ จีน เกาหลี ไทย โปรตุเกส สเปน อินโดนีเซีย เวียดนาม เนปาล ตากาล็อก อินเดีย ฝรั่งเศส รัสเซีย เมียนมาร์ สิงคโปร์ และมองโกเลีย)



◆ ย้ายโฮมเพจภาษาต่างประเทศเรียบร้อยแล้ว!

<สมาร์ทโฟน>



<เครื่องคอมพิวเตอร์>



หากคลิกเลือก "Translation" บนเครื่องหมายรูปดาว จะสามารถดูโฮมเพจภาษาญี่ปุ่นของอำเภอได้ในหลากหลายภาษา ด้วยการแปลภาษาด้วยคอมพิวเตอร์

◆ คุณได้อ่านเอกสาร "การใช้ชีวิตในเมืองทสึคุบะ (Living in Tsukuba)" แล้วหรือไม่

ทางอำเภอทสึคุบะ ได้จัดทำคู่มือชื่อ "การใช้ชีวิตในเมืองทสึคุบะ" เป็นภาษาอังกฤษและภาษาจีนสำหรับผู้ที่เข้ามาในญี่ปุ่นเป็นครั้งแรก โดยรวบรวมข้อมูลที่จำเป็นสำหรับการใช้ชีวิตภายในอำเภอทสึคุบะ ลองอ่านดูให้ได้นะ

ภาษาอังกฤษ <https://www.city.tsukuba.lg.jp/english/1015284/1016573.html>

ภาษาจีน <https://www.city.tsukuba.lg.jp/chinese/1016053/1016448.html>

◆ คุณรู้จักกลุ่ม Facebook ที่สร้างโดยอาสาสมัครหรือไม่? บริการข้อมูลท้องถิ่นมากมาย!

สามารถค้นหา (ข่าว กิจกรรม และงานสำหรับผู้พักอาศัยในเมืองทสึคุบะ) หรือ (คำแนะนำสำหรับผู้อยู่อาศัยในทสึคุบะ) ภาษาที่เผยแพร่เป็นภาษาอังกฤษเท่านั้น

◆ การรับสมัครเจ้าหน้าที่แลกเปลี่ยนนักศึกษาต่างชาติ

หากสนใจงานแปลเอกสารประชาสัมพันธ์ภาษาต่างประเทศเป็นภาษาอังกฤษ ไทย โปรตุเกส สเปน อินโดนีเซีย หรือ ต้องการแนะนำประเทศของคุณตามโรงเรียนประถมศึกษาและมัธยมศึกษาตอนต้นซึ่งตั้งอยู่ในอำเภอทสึคุบะ

รายละเอียดเพิ่มเติม ดูได้จาก URL <https://www.city.tsukuba.lg.jp/plainjapanese/1017160/1017747.html>



คุณรู้ไหม? กฎการจราจรของจักรยาน **◇** หากมีเลนรถจักรยาน ให้ใช้ทางนั้นกันเถอะ **◇**

จากจำนวนอุบัติเหตุการจราจรทั้งหมดทั่วประเทศ ร้อยละของอุบัติเหตุที่เกี่ยวข้องกับจักรยานมีแนวโน้มเพิ่มสูงขึ้นตั้งแต่ปี 2016 เป็นต้นมา ภายในเมืองทสึคุบะก็เช่นเดียวกัน ในสมัยก่อนนักศึกษาใช้โทรศัพท์มือถือขณะขี่จักรยานไปด้วย ทำให้จักรยานชนผู้สูงอายุเดินเท้าเสียชีวิต เกิดอุบัติเหตุที่น่าเศร้าสลด ดังนั้น ภายในเมืองทสึคุบะจึงมีการออก “กฎระเบียบเพื่อส่งเสริมการใช้จักรยานอย่างเหมาะสมและปลอดภัย” ผู้ใช้จักรยานควรพยายามศึกษาหาความรู้หรือเทคนิคที่จำเป็นต่อการใช้จักรยานอย่างปลอดภัย

เรามาทบทวนมารยาทหรือกฎระเบียบทั่วไปของการใช้จักรยานกันอีกครั้ง และควรตระหนักถึงการใช้จักรยานอย่างปลอดภัยกันเถอะ



ตามกฎทั่วไป

จักรยานควรวิ่งบนถนน ไม่ใช่บนทางเดินเท้า

โดยเส้นทางบนถนนกับทางเดินเท้าจะมีการแบ่งแยกกัน การสัญจรไปมาให้ใช้เส้นทางบนถนนตามกฎหมายทั่วไป



บนทางเดินเท้า ต้องให้

ความสำคัญกับคนเดินเท้าก่อน ขี่จักรยานช้า ๆ ชิดกับเลนถนน

เมื่อต้องขี่จักรยานบนทางเดินเท้า ให้ปั่นช้า ๆ ชิดกับเลนถนน กรณีมีคนเดินเท้าจำนวนมาก ควรลงเดินจูงจักรยานกันเถอะ



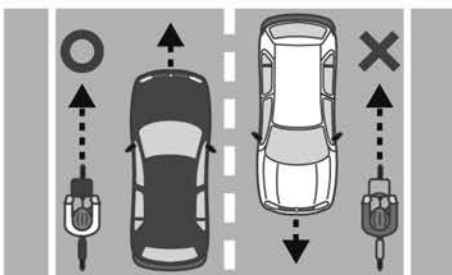
ควรรักษากฎของ

ความปลอดภัยทางการจราจร

- ปฏิบัติตามกฎหมายสัญจร
- ห้ามขี่จักรยานขณะเมาสุรา
- ห้ามขี่จักรยานซ้อนกันสองคน
- ห้ามขี่จักรยานเคียงข้างกัน
- เปิดไฟจักรยานยามค่ำคืน
- บริเวณทางแยกให้หยุดวิ่งสักครู่ และตรวจสอบความปลอดภัยก่อนเสมอ
- ห้ามขี่จักรยานขณะเสียบหูฟัง, คุยโทรศัพท์มือถือหรือการร่วมไปด้วย
- ควรใช้กระดิ่งจักรยานในกรณีฉุกเฉินเท่านั้น

ขี่เลนซ้ายบนถนน

ในกรณีปั่นจักรยานบนถนน ให้ปั่นบนเลนถนนด้านซ้าย เหมือนรถยนต์ทั่วไป จากใจกลางถนนไปทางด้านซ้าย ให้ขี่รถจักรยานชิดเลนซ้ายสุด



สวมหมวกกันน็อค

ทั้งเด็กและผู้ใหญ่

เวลาเด็กปั่นจักรยาน ผู้ปกครองควรสวมหมวกกันน็อคให้เด็กด้วย และผู้ใหญ่ควรสวมหมวกกันน็อคเพื่อลดความเสียหายจากการเกิดอุบัติเหตุจราจร





แอปพลิเคชันโทรศัพท์มือถือ "Tsukusuma" เริ่มใช้แล้ว !

เป็นแอปพลิเคชัน (application) ที่เรียบง่ายและใช้งานง่าย เพื่อรับข้อมูลแจ้งเตือนต่าง ๆ จากอำเภอทสึคุบะตามช่วงเวลาที่เหมาะสม กรณีได้เลือกประเภทข้อมูลเกี่ยวกับการเลี้ยงดูเด็ก, การป้องกันภัยพิบัติ, การป้องกันอาชญากรรม เป็นต้น จะมีฟังก์ชันพื้นฐานใช้งานให้ 3 อย่างเพื่อรับข้อมูลที่จำเป็น คือ "แจ้งเตือนทันที (Push Tsuchi)", "ค้นหาระเบียบการ (Tetsuduki Navi)" และ "แผนที่ (Map)" แอปดังกล่าวยังสามารถแสดงข้อความได้หลากหลายภาษา (เช่น อังกฤษ จีน เกาหลี เป็นต้น)

หากเราป้อนข้อมูลต่าง ๆ เช่น เขตที่อยู่อาศัย อายุ สมาชิกครอบครัว เป็นต้น ทางอำเภอจะแจ้งข้อความตามลักษณะข้อมูลที่ได้ป้อนเอาไว้

ที่ผ่านมา หน้าโฮมเพจของอำเภอหรือ SNS บริการออนไลน์จะแสดงข้อมูลเป็นภาษาญี่ปุ่นเท่านั้น ต่อไปนี้ทางอำเภอได้วางแผนจะส่งสัญญาณตามเนื้อหาที่แปลได้จากเครื่องแปลภาษา 4 ภาษา (ญี่ปุ่น, อังกฤษ, จีน (อักษรจีนแบบง่าย), เกาหลี)

◇ จากข้อจำกัดความแม่นยำของเครื่องแปลภาษา อาจจะมีพบสัญลักษณ์หรือข้อความแปลที่ยังไม่เหมาะสมหรือไม่ถูกต้อง โปรดใช้เป็นเพียงข้อมูลอ้างอิงเท่านั้น (กรณีเป็นข้อความจากเครื่องแปลภาษา จะแสดงเครื่องหมายให้ทราบ) เราสามารถค้นหาแอป "Tsukusuma" บน App Store หรือ Google Play หรือจากลิงก์ QR Code เพื่อดาวน์โหลดได้แล้ว และแอปนี้ลงทะเบียนและใช้งานได้ฟรี แต่ผู้ใช้งานจะเป็นผู้รับผิดชอบจ่ายค่าโทรศัพท์สำหรับการดาวน์โหลดและการใช้งานผ่านมือถือ

ที่พักอาศัยการเคหะอำเภอและจังหวัด เริ่มเปิดรับใบสมัคร เดือน ก.ค. ปีนี้ 🏠

เริ่มเปิดรับใบสมัครเพื่อย้ายเข้าที่พักการเคหะในเดือนตุลาคม ระหว่างวันจันทร์ที่ 4 กรกฎาคม ถึงวันศุกร์ที่ 15 นี้ แบบฟอร์มใบสมัคร จะวางแจกตั้งแต่วันที่ 15 มิ.ย. เป็นต้นไป ที่แผนกนโยบายการเคหะ (Juutakuseisaku-ka) ณ ชั้น 3 ตึกที่ว่าการอำเภอทสึคุบะ

คุณได้รับคูปองการฉีดวัคซีนไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ครั้งที่ 3 แล้วหรือยัง ?

ทางอำเภอกำลังจัดส่งคูปองการฉีดวัคซีนครั้งที่ 3 เรียงตามลำดับ ให้กับบุคคลที่เคยฉีดวัคซีนครั้งที่ 2 มาแล้วเกิน 6 เดือนขึ้นไป หากคุณได้รับการฉีดวัคซีนครั้งแรกหรือครั้งที่ 2 จากต่างประเทศมาแล้ว ได้โปรดติดต่อศูนย์ข้อมูล (☎โทรศัพท์: 029-883-1391) และหลังจากนี้ ในช่วงฤดูร้อนจะเริ่มจัดกิจกรรมต่างๆ กลับมาอีกครั้ง แต่ยังคงอยู่ภายใต้มาตรการป้องกันการติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่อย่างเต็มที่ เพื่อควบคุมการติดเชื้อหรือการแพร่ระบาดใหม่อีกรอบ

ศูนย์ข้อมูลการท่องเที่ยว (Tsukuba Tourist Information Center) กลับมาเปิดให้บริการแล้ว!

ศูนย์ข้อมูลการท่องเที่ยวทสึคุบะ ได้เปิดให้บริการอีกครั้ง ที่ตั้งอยู่ติดกับเสาโทริอิสีแดงตอนกลางของภูเขาทสึคุบะ ให้บริการข้อมูลผ่านจออิเล็กทรอนิกส์เป็นภาษาอังกฤษ จีน และเกาหลี และยังติดตั้งเครื่องแปลภาษาไว้คอยต้อนรับทุกคน! มีรถเมล์สายตรงออกจากสถานีรถบัสที่ทสึคุบะเซ็นเตอร์ มุ่งหน้าไปยังภูเขาทสึคุบะ และสามารถเดิน, นั่งรถรางไฟฟ้า, กระเช้าลอยฟ้า, และปีนขึ้นบนยอดเขาได้ ในวันที่อากาศแจ่มใส จะสามารถมองเห็นโตเกียวสกายทรี (Tokyo Sky Tree) หรือตึกสูงในใจกลางเมืองได้อีกด้วย



เทศกาลโอบ้งคืออะไร ?

ตั้งแต่ช่วงกลางเดือน ก.ค. ตามซูเปอร์มาร์เก็ตของญี่ปุ่น จะวางขายพวกอาหารชุดใหญ่ ดอกเบญจมาศ รากคูกัน (ขนมหวานอัดพิมพ์สีสันสดใส) โดยเฉพาะอย่างยิ่งช่วงกลางเดือน ส.ค. จะมีช่วงเวลาเรียกว่า "วันหยุดโอบ้ง" ชาวญี่ปุ่นส่วนใหญ่จะเดินทางกลับบ้าน ใช้เวลาอยู่กับครอบครัว และบริษัทจะหยุดงาน เป็นต้น

"โอบ้ง" เป็นประเพณีของญี่ปุ่นตามคำสอนของศาสนาพุทธ เป็นการทำบุญและนำดวงวิญญาณของบรรพบุรุษผู้ล่วงลับกลับบ้านปีละครั้ง เพื่อใช้ชีวิตอยู่ร่วมกันในช่วงโอบ้งและนำกลับสู่สรวงสวรรค์หลังจบโอบ้ง ซูเปอร์มาร์เก็ตส่วนใหญ่ในช่วงเวลานี้ จะวางขายเครื่องเช่นไหว้ผู้ล่วงลับ เช่น ผลไม้ ดอกเบญจมาศ และขนมรากคูกันที่ติดคำว่า "ของไหว้ (Oosonaе)" แม้ว่าจะเป็นของกินได้ แต่ถ้าซื้อเป็นของขวัญให้กับเพื่อนชาวญี่ปุ่น อาจจะไม่พอใจได้



ธรรมเนียมปฏิบัติในการเล่นดอกไม้ไฟ

ในช่วงฤดูร้อน งานเทศกาลดอกไม้ไฟจะถูกจัดขึ้นตามสถานที่ต่างๆ ยิ่งไปกว่านั้น เรายังรู้สึกเพลิดเพลินไปกับเล่นดอกไม้ไฟที่นำมาเอง เราจะขอแนะนำธรรมเนียมปฏิบัติบางอย่างเพื่อการเล่นดอกไม้ไฟอย่างสนุกสนานและปลอดภัย

◆ สิ่งที่ต้องเตรียมพร้อม

- ถังใส่น้ำ
- เทียน
- ถุงขยะ



อย่าปล่อยให้เด็กเล่นตามลำพัง ห้ามจุดดอกไม้ไฟในสวนสาธารณะ ห้ามจุดดอกไม้ไฟพุ่งไปที่คนหรือบ้าน หรือไม่ควรเล่นในบริเวณที่มีวัตถุไวไฟ

◆ เก็บให้สะอาดเรียบร้อย-ตรวจสอบว่าดอกไม้ไฟดับแล้ว เก็บใส่ถุงพลาสติกที่ระบายน้ำทิ้ง นำกลับบ้านทิ้งเป็นขยะเผาได้ตามวันที่กำหนดไว้

◆ ดอกไม้ไฟเป็นสิ่งที่สนุกสวยงาม เรามาเล่นพร้อมกับรักษาธรรมเนียมปฏิบัติอย่างเคร่งครัดกันเถอะ

เรียนรู้การป้องกันภัยพิบัติกับกัปตันฮุกคุน (Hookunsencho) - เริ่มกักตุนของใช้จำเป็นยามฉุกเฉิน

◆ มาเตรียมความพร้อมสำหรับเหตุฉุกเฉินกันเถอะ



เป็นเรื่องจำเป็นแน่นอนในกรณีเกิดภัยพิบัติขนาดใหญ่ เช่น แผ่นดินไหวหรือพายุไต้ฝุ่น เป็นต้น ถึงแม้ว่าอาจจะไม่มีความเสียหายเกิดขึ้นโดยตรงตามบ้านเมืองก็ตาม แต่ก็มีความเป็นไปได้ที่ของใช้จำเป็นในชีวิตประจำวันจะถูกกระชกการขนส่ง หรือเกิดเหตุไฟฟ้ดับ น้ำประปาหยุดไหลกระทันหัน

◆ การเตรียมพร้อมสำหรับเหตุฉุกเฉิน ให้เริ่มต้นกักตุนของใช้จำเป็นล่วงหน้าสำหรับ 3 วันก่อน และหากมีเวลา ควรกักตุนของใช้จำเป็นสำหรับ 1 สัปดาห์ขึ้นไป

◆ ตัวอย่างอ้างอิงของใช้จำเป็นยามฉุกเฉิน

- น้ำดื่ม (วันละ 3 ลิตรต่อคน)
- ผลิตภัณฑ์อาหาร
- แบตเตอรี่สำรอง
- แล็บปิดอาหาร
- ถุงพลาสติก
- เต้าแก๊สปิคนิค แก๊สกระป๋อง
- ยาสามัญประจำบ้าน
- ห้องน้ำแบบพกพา
- กระดาษชำระ
- ไฟฉาย
- หน้ากากอนามัย
- แอลกอฮอล์ฆ่าเชื้อ
- ทิชชูเปียกฆ่าเชื้อ

◆ การกักตุนของใช้รายวัน (Nichijou-bichiku)

เป็นการซื้อของอุปโภคบริโภคที่ใช้ประจำเตรียมไว้ล่วงหน้าจำนวนมาก เช่น น้ำดื่ม อาหาร ของใช้ประจำวัน เป็นต้น

โดยมีวิธีการ คือ ควรบริโภคของที่ใกล้หมดอายุก่อน และซื้อเพิ่มเติมเฉพาะของที่ใช้หมดแล้วเท่านั้น ไม่ใช่แค่ช่วยกักตุนของที่เรียกว่า "อาหารสำเร็จรูป" มากเป็นพิเศษเท่านั้น แต่ยังช่วยเก็บรักษาของใช้จำเป็นยามฉุกเฉินไว้จำนวนหนึ่งภายในบ้านตลอดเวลา และยังสามารถป้องกัน "ของใช้หมดอายุในยามฉุกเฉิน" ได้อีกด้วย

